

Guatemala, 08 de noviembre del 2021

Licenciado  
LUIS ADOLFO MIJANGOS RECINOS  
Director General de las Artes  
Dirección General de las Artes  
Ministerio de Cultura y Deportes  
Su Despacho

Dirección General de las Artes

RECEPCIÓN



Estimado Director:

De la manera más atenta me dirijo a usted con el propósito de presentar el INFORME DE ACTIVIDADES conforme a lo estipulado en el Contrato Administrativo Número DGA-187-952-2021, y Resolución VC-DGA-161-2021, de modificación ampliación y aclaración del Contrato DGA-187-836-2021, y Resolución VC-DGA -120-2021 correspondiente al Tercer producto.

#### Actividades realizadas

- a) Brindar apoyo artístico en la ejecución musical de violín I, en los ensayos previos a las presentaciones de la "Ópera El Pueblo K'iché".
- b) **Se brindo apoyo artístico en ejecución e interpretación musical de violín I, en las presentaciones de la "Ópera El Pueblo K'iché".**
- c) Otras actividades afines a su contrato.

## Actividades realizadas

- b) Se brindo apoyo artístico en ejecución e interpretación musical de **violín I**, en las presentaciones de la "Ópera El Pueblo K'iché".

Presentación 1 Gran Sala del Teatro Nacional Miguel Ángel Asturias, Miércoles 20 de octubre a las 7pm

Grabación 21 de octubre a las 5pm

Presentación 2 Gran Sala del Teatro Nacional Miguel Ángel Asturias, lunes 25 de octubre a las 7pm

Presentación 3 Gran Sala del Teatro Nacional Miguel Ángel Asturias, martes 26 de octubre a las 7pm

Presentación 4 Gran Sala del Teatro Nacional Miguel Ángel Asturias, jueves 28 de octubre a las 7pm

Presentación 5 Gran Sala del Teatro Nacional Miguel Ángel Asturias, viernes 29 de octubre a las 7pm

## Resultado Esperado

**Producto 3.** Informe sobre el apoyo artístico en la ejecución musical de violín I, en las presentaciones de la "Ópera El Pueblo K'iché". Fecha de entrega 05 de noviembre de 2021.

## **ENSAYO No. 1**

Ensayo del lunes cuatro de octubre de 2021 de la Orquesta Libertad para "Ópera K'iché Winaq"

Realicé ensayos artísticos a través de la interpretación del violín en el ensayo de la orquesta Libertad que comenzó a las 6:30 pm y se llevó a cabo en la gran sala del Centro Cultural Miguel Ángel Asturias. Se inició 10 minutos antes del ensayo afinando cada sección de instrumentos. Posteriormente se comenzó a trabajar la obra de Jesús Castillo. Este día se realizaron indicaciones de las arcadas que se utilizarán en la sección de cuerda, así mismo también se tomó nota sobre las arcadas en las que la sección de violines I y II deben ser iguales. Este día se realizó el ensayo junto con la orquesta los solistas y el coro.

Se continuó trabajando en la participación colaborativa de la orquesta, en el mantener la vista atenta a las instrucciones del director para que la orquesta esté junta en todo momento.

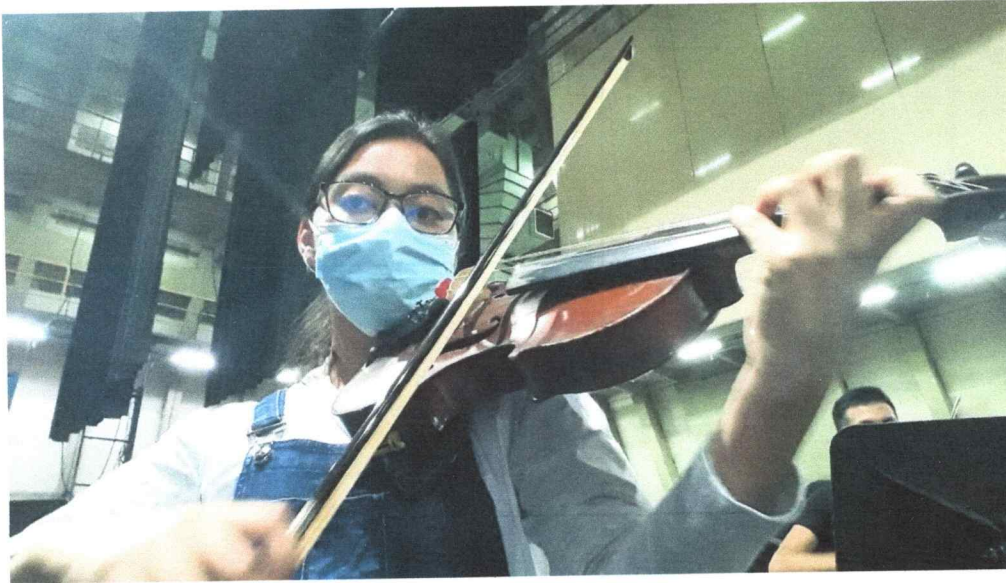
Se siguió haciendo un refuerzo de lo anteriormente visto, enfocándose más detalladamente en las obras, se continuó abordando las partes de mayor dificultad técnica, por los cambios agógicos, y los enlaces de las piezas. También se trabajó el fraseo y matices como los pianos y fortes de la música, además de los sforzandos.

Este día se expuso una pequeña reseña histórica sobre el autor de la ópera, Jesús Castillo, explicando los elementos miméticos de la obra y el estilo de esta. Se separó el ensayo en dos secciones por un receso de 10 minutos y el ensayo finalizó a las 8pm.

**Enlace del video del ensayo:**

<https://drive.google.com/file/d/1OPrYRvznUzi8THN6dN9Qvh6ban7LkM92/view?usp=sharing>





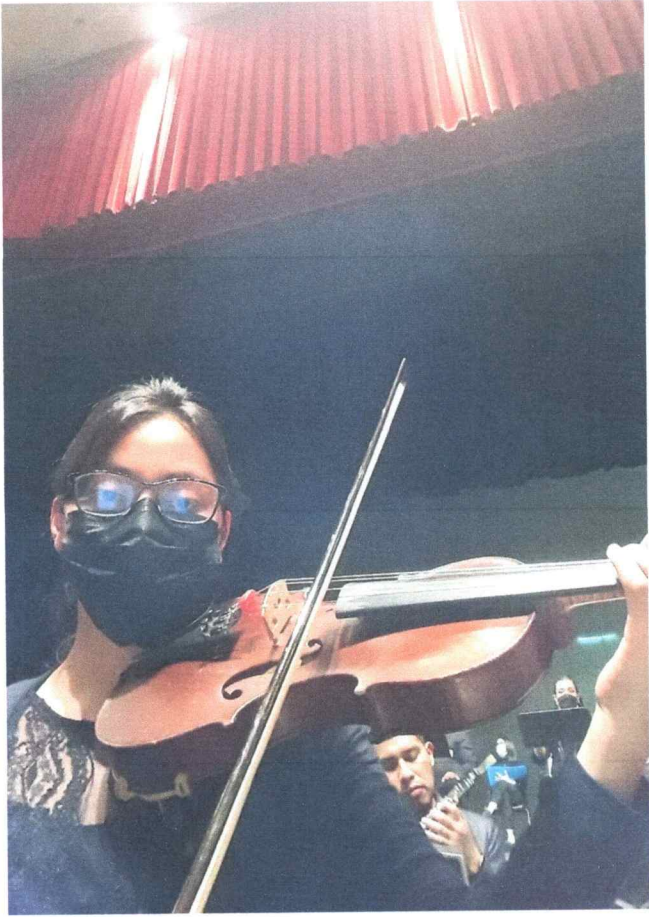
## ENSAYO No. 2

Ensayo del viernes 8 de octubre de 2021 de la orquesta libertad para “Ópera K’iché Winaq” Realicé ensayos artísticos a través de la interpretación del violín en el ensayo de la orquesta Libertad que comenzó a las 5pm y se llevó a cabo en la gran sala del Centro Cultural Miguel Ángel Asturias, junto con los solistas y el coro. Se inició afinando con toda la orquesta, posteriormente se trabajó la introducción de la obra, luego el Himno al Sol, Algarabía. Durante estas piezas se trabajó la afinación, se hizo énfasis en seguir al director, y también tocar colaborativamente entre las secciones de cuerda, violines 1 y 2 y violas, también la cuerda baja para que el tempo sea estable y el trabajo de los cellos y contrabajos es vital para mantener el tempo. De la misma manera se recomendó a las cuerdas no cortar el sonido de las notas largas, pues así se logra un sonido mucho más grande y lleno, siendo este el acompañamiento para los instrumentos que tienen la parte melódica. Posteriormente se ensayó la Marcha Real, Procesión de Tohil, Dos guerreros Kiches, y Canto de los prisioneros, se trabajó el fraseo y los cambios de tempo además de la correcta lectura rítmica de los pasajes complejos.

Se retomó el ensayo, afinando de manera general a toda la orquesta, y se abordaron las últimas piezas, El Consiliábulo, El viejo Guerrero, Himno a Tohil y el Intermezzo, Se hicieron correcciones en las notas de la cuerda pues había ocurrido un error de edición. El ensayo finalizó a las 8pm con recomendaciones finales y dejando todos los atriles y sillas en orden.

**Enlace del video del ensayo:**

**<https://drive.google.com/file/d/18id93Y6muqyudQAeOSpU-4fzklInSCTnu/view?usp=sharing>**



Nueva pestaña x KW 25 Violín 2 (1).pdf x +

Archivo | C:/Users/s\_ara/Downloads/KW%2025%20Violín%202%20(1).pdf

1 de 44

Vista de página | A<sup>h</sup> Lectura en voz alta | Dibujar | Resaltar | Borrar

### K'ICHE' WINAQ

Jesús Castillo (1877-1946)  
Libreto: Virgilio Rodríguez Beteta (1885-1967)

ACTO 1 - CUADRO 1  
**1. Introducción**  
Amanecer en la altiplanicie de la montaña

Andante | *lento* | *♩ = 60* Cantos de pájaros  
*La Cascada*

7 *pp*

13 **A**

19 *dim.*

25 *smorzando...*

29 **B** *Lento: El Alba*  
*pp*

33

37 **C** *poco crescendo...* *diminuendo*

41 *poco rit.*  
*pp*

45 **D** *Andante grandioso* | *♩ = 80* *La luz ilumina a torrentes la escena*

49

53

57 **E** *mf* *diminuendo...*

61 *pizz.*

Municipio de Cultura y Deportes - Guatemala, 2021

26°C Parc. soleado | 11:44 | 12/10/2021



Nueva pestaña x KW 25 Violin 2 (1).pdf x +

Archivo | C:/Users/s\_ara/Downloads/KW%2025%20Violin%202%20(1).pdf

5 de 44

Vista de página | A Lectura en voz alta | Dibujar | Resaltar | Borrar

### 3. El Segundo Sacerdote

Recitativo y Coro

Andante mosso *mf* *con moto* *ppz*

6 *ppz*

13 un poco rit. un poco più animato *mf*

20 *p cresc.*

26 Animando poco rit. Andante *mf*

30 [L]

35 Grandioso *f*

40 cre - scen - do ed al - lar - gan - do....

### 4. Algarabía

Llegada de la macedumbre

Molto allegro (♩ = 120)

*ppz* *f*

6 3

13 [M] 3

21

25 *ppz* *ff*

Activar Windows  
Vea a Configuración para activar Windows.

26°C Parc. soleado 11:46 12/10/2021

Nueva pestaña x KW 25 Violin 2 (1).pdf x +

Archivo | C:/Users/s\_ara/Downloads/KW%2025%20Violin%202%20(1).pdf

3 de 44

Vista de página | A Lectura en voz alta | Dibujar | Resaltar | Borrar

### 2. Himno al Sol

Primer Coro de los Sacerdotes

Andante sostenuto *pp*

7 [F]

13

19 [G] Grandioso *mf sostenuto*

24

27

30 Crescendo poco a poco e stringendo *pp*

34 *pp* *crescendo...*

39 [H] A tempo *f*

43

46 *crescendo*

50 Stentato

54 [I] Intenso *f*

59

62 [J] 5

70 [K] *ral - len - tan - do...*

Activar Windows  
Vea a Configuración para activar Windows.

26°C Parc. soleado 11:45 12/10/2021

Nueva pestaña x KW 25 Violin 2 (1).pdf x +

Archivo | C:/Users/s\_ara/Downloads/KW%2025%20Violin%202%20(1).pdf

11 de 44

Vista de página | A<sup>N</sup> Lectura en voz alta | Dibujar | Resaltar | Borrar

No sincronizando

### 8. Dos Guerreros K'iche's

Breve intervención de dos guerreros

Andante comodo      Andante

12

18 *Pia animato* **NON DIV.** **X**

24

29

### 9. Canto de los Prisioneros

Coro de prisioneros Kaqchikeles

Allegro moderato

9

14

19

21 *stringendo e cresc.*

Activar Windows  
Ve a Configuración para activar Windows

26°C Parc. soleado 11:47 12/10/2021

Nueva pestaña x KW 25 Violin 2 (1).pdf x +

Archivo | C:/Users/s\_ara/Downloads/KW%2025%20Violin%202%20(1).pdf

7 de 44

Vista de página | A<sup>N</sup> Lectura en voz alta | Dibujar | Resaltar | Borrar

No sincronizando

### 5. Danza Hierática

Danza de las Vestales

Allegro

9

17 **N**

27

34 **O**

41

47 *arco* **P**

53

65

73 *pizz.* *cresc.*

79 *stringendo* *cedendo*

85 **Q** *Tempo*

93

102

110 **R** *marcato* *molto*

116 *mol - to - di - ni - man - do*

Activar Windows  
Ve a Configuración para activar Windows

26°C Parc. soleado 11:46 12/10/2021



Nueva pestaña x KW 25 Violin 2 (1).pdf x +

Archivo | C:/Users/s\_ara/Downloads/KW%2025%20Violin%202%20(1).pdf

9 de 44

Vista de página | A<sup>N</sup> Lectura en voz alta | Dibujar | Resaltar | Borrar

Violin 2 10

ACTO I - CUADRO 2  
**6. Marcha Real**  
Entrada del cortejo de los reyes

[Tempo di marcia] **S**

13

19

25

33

41

46 *crescendo, stridente* *Andante sostenuto* 2

Violin 2 11

**7. Procesión de Tohil**  
Procesión del dios Tohil, con los prisioneros

[Andante sostenuto]

19 **V** *pizz.* *mf*

23 **W** *arco* *p dolce*

31 *amor-zan-do...* *attacca*

Activar Windows  
Vea la Configuración para activar Windows.

26°C Parc. soleado 11:47 12/10/2021

Nueva pestaña x KW 25 Violin 2 (1).pdf x +

Archivo | C:/Users/s\_ara/Downloads/KW%2025%20Violin%202%20(1).pdf

13 de 44

Vista de página | A<sup>N</sup> Lectura en voz alta | Dibujar | Resaltar | Borrar

Violin 2 10

**10. Arietta de Alitza**  
Solo de la Princesa Alitza

[♩ = 40] *poco rit.* *p*

8 *Moderato* *p*

15

22 *Un pochettino più mosso e crescendo*

29 *pizz.* *arco*

36 **Y** *p sempre*

43

50

57 *Tritenuto* **Z** *ff*

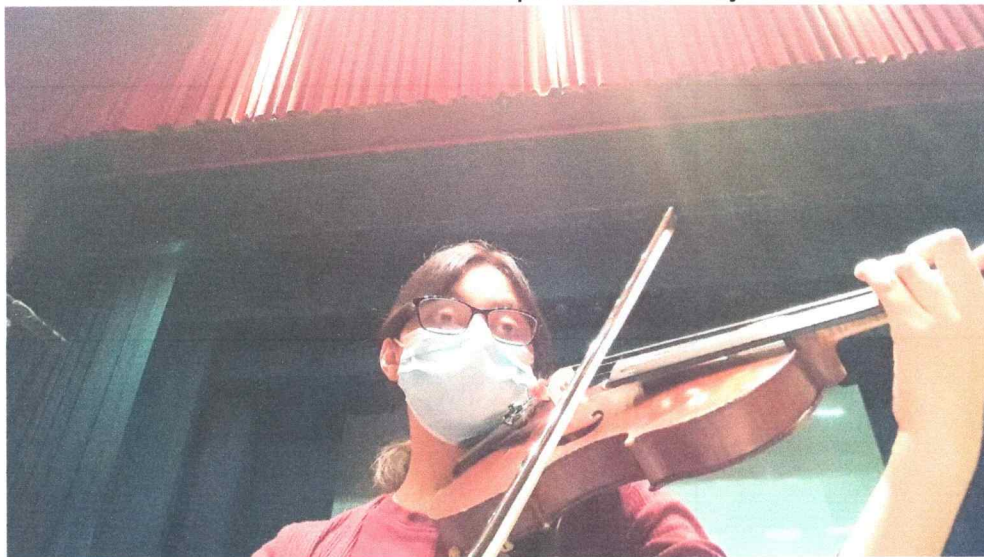
Activar Windows  
Vea la Configuración para activar Windows.

26°C Parc. soleado 11:48 12/10/2021

### ENSAYO No. 3

Ensayo del lunes 11 de octubre de 2021 de la orquesta libertad para “Ópera K'iché Winaq”

Realicé ensayos artísticos a través de la interpretación del violín en ensayo de la orquesta Libertad que comenzó a las 6pm y se llevó a cabo en lobby de la gran sala del Centro Cultural Miguel Ángel Asturias. Se inició afinando con toda la orquesta, posteriormente se dio la instrucción de que se iba a pulir la parte donde la orquesta realiza un trabajo de gran importancia pues es cuando da inicio la obra, y es una parte expuesta para la orquesta y está compuesta de la introducción de la obra, luego se procedió a estudiar el Himno al Sol. Este ensayo también se realizó junto al coro y los solistas, así que se hizo énfasis en trabajar las entradas de estos. Durante estas piezas se trabajó la afinación, se hizo énfasis en seguir al



director. Durante este ensayo se abordaron las últimas piezas de la obra, en estas se recomendó mantener la vista y la atención en los cambios agógicos que se presentan, pues requieren una gran precisión y conlleva un alto control debido a las altas velocidades de tempo en estas piezas.

A continuación, se trabajó el fraseo y la afinación correcta en las piezas, Procesión de Tohil, Dos guerreros Kiches, y Canto de los prisioneros. A los violines segundos se les indicó una arcada específica para que sea suficientemente sonora ya que el carácter de esta pieza era marcial. Hubo un receso de 10 minutos y se retomó el ensayo, se dio un la general, y se abordaron los últimos detalles del final de la obra ya, Himno a Tohil y el Intermezzo. El ensayo finalizó a las 8pm con recomendaciones finales que incluía el estudio personal en casa para que el trabajo en conjunto sea mucho más efectivo, también se hizo énfasis en que el siguiente ensayo incluiría al resto del elenco, es decir al coro y a los solistas por lo que la orquesta debe bajar la intensidad del volumen para que los cantantes puedan escucharse, por último, se confirmó la fecha del siguiente ensayo y se finalizó y dejando todos los atriles y sillas en orden.

#### Enlace del video del ensayo:

<https://drive.google.com/file/d/1oJUfaNkmk8-PFc8TPr4GH5spciLRI9kC/view?usp=sharing>



## ENSAYO No. 4

Ensayo del jueves 14 de octubre de 2021 de la orquesta libertad para “Ópera K’iché Winaq” Realicé ensayos artísticos a través de la interpretación del violín en el ensayo de la orquesta Libertad que comenzó a las 6pm y se llevó a cabo en la gran sala del Centro Cultural Miguel Ángel Asturias, junto con todo el elenco los solistas, el coro y el ballet. Se inició afinando con toda la orquesta, posteriormente se trabajó la introducción de la obra, luego el Himno al Sol, Algarabía. Durante estas piezas se trabajó la afinación, se hizo énfasis en seguir al director, y también tocar colaborativamente entre las secciones de cuerda, violines 1 y 2 y violas, también la cuerda baja para que el tempo sea estable y el trabajo de los cellos y contrabajos es vital para mantener el tempo. De la misma manera se recomendó a las cuerdas no cortar el sonido de las notas largas, pues así se logra un sonido mucho más grande y lleno, siendo este el acompañamiento para los instrumentos que tienen la parte melódica.

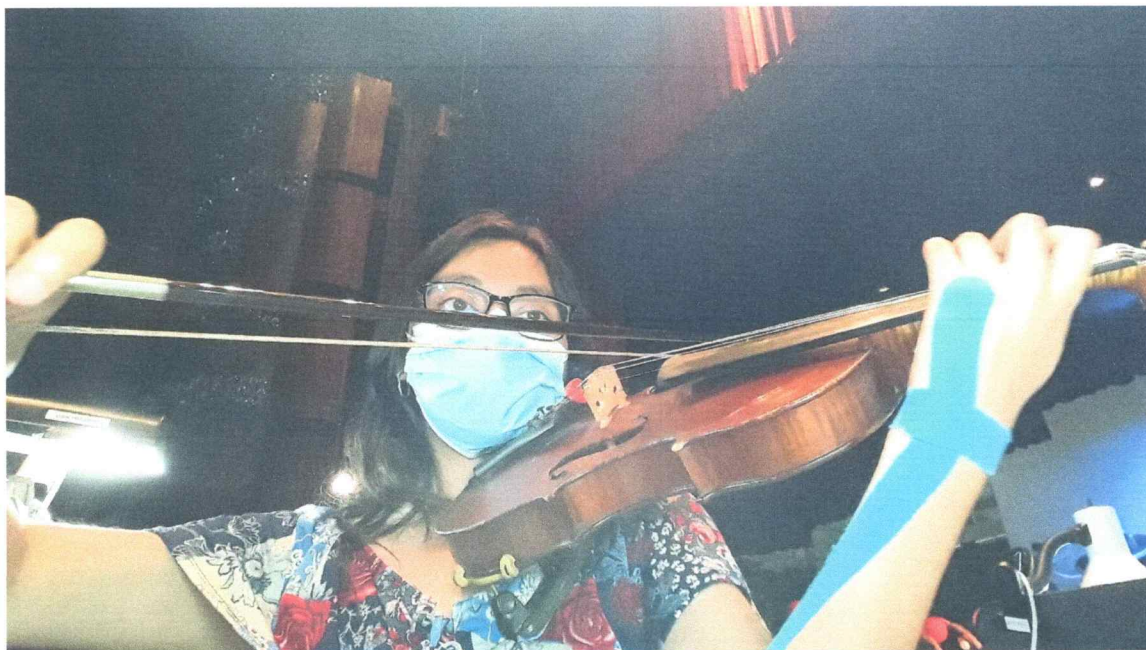
Posteriormente se ensayó la Marcha Real, Procesión de Tohil, Dos guerreros Kiches, y Canto de los prisioneros, se trabajó el fraseo y los cambios de tempo además de la correcta lectura rítmica de los pasajes complejos.

Este fue el ensayo en donde estuvo reunido todo el elenco por primera vez y se pudo ensayar la obra completa.

Se retomó el ensayo, afinando de manera general a toda la orquesta, y se abordaron las últimas piezas, El Consiliábulo, El viejo Guerrero, Himno a Tohil y el Intermezzo, Se hicieron correcciones en las notas de la cuerda pues había ocurrido un error de edición. El ensayo finalizó a las 8pm con recomendaciones finales y dejando todos los atriles y sillas en orden.

### Enlace del video del ensayo:

<https://drive.google.com/file/d/1nVQNTI-zoJ8wlluTz9-d6MApyIjzC2CC/view?usp=sharing>





## ENSAYO No. 5

Ensayo del domingo 17 de octubre de 2021 de la orquesta libertad para "Ópera K'iché Winaq"

Realicé ensayos artísticos a través de la interpretación del violín en el ensayo de la orquesta Libertad que comenzó a la 1pm y se llevó a cabo en la gran sala del Centro Cultural Miguel Ángel Asturias, junto con todo el elenco los solistas, el coro y el ballet. Se inició afinando con toda la orquesta, posteriormente se trabajó la introducción de la obra, luego el Himno al Sol, Algarabía. Durante estas piezas se trabajó la afinación, se hizo énfasis en seguir al director, y también tocar colaborativamente entre las secciones de cuerda, violines 1 y 2 y violas, también la cuerda baja para que el tempo sea estable y el trabajo de los cellos y contrabajos es vital para mantener el tempo.

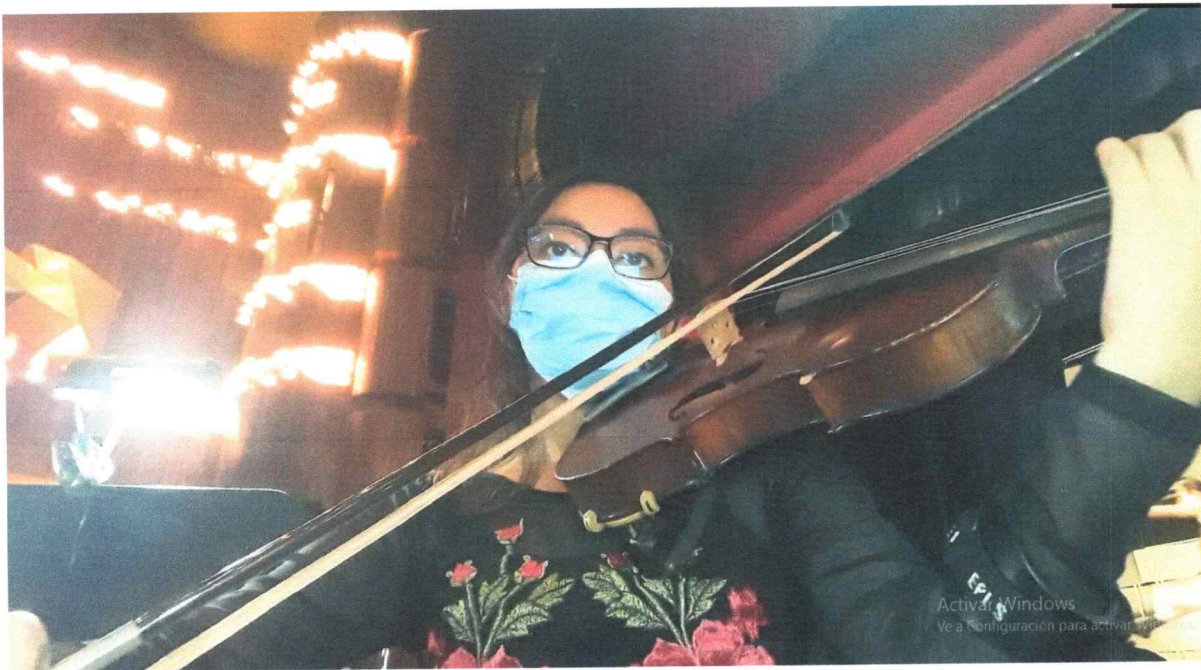
Se trajo la obra completa, se designó una hora para el primer acto con toda la producción luces bailarines, coro, solistas, orquesta, También se realizó una grabación tanto de audio como de vídeo aéreo durante la primera hora de ensayo, también se indicó cómo se iba a entrar y cómo se iban a tomar los lugares, posteriormente se hizo el ensayo del segundo acto en la segunda hora.

Posteriormente se ensayó la Marcha Real, Procesión de Tohil, Dos guerreros Kiches, y Canto de los prisioneros, se trabajó el fraseo y los cambios de tempo además de la correcta lectura rítmica de los pasajes complejos.

Finalmente se trabajó el último acto, se dieron instrucciones finales y se dieron indicaciones para el siguiente día que iba a ser el último ensayo. Se retomó el ensayo, afinando de manera general a toda la orquesta, y se abordaron las últimas piezas, El Consiliábulo, El viejo Guerrero, Himno a Tohil y el Intermezzo.

### Enlace del video del ensayo:

<https://drive.google.com/file/d/1b5eOW7PDaWASGPzsWoTGP4dusuHpHoax/view?usp=sharing>





## ENSAYO No. 6

Ensayo del lunes 18 de octubre de 2021 de la orquesta libertad para "Ópera K'iché Winaq" Realicé ensayos artísticos a través de la interpretación del violín en el ensayo de la orquesta Libertad que comenzó a la 6pm y se llevó a cabo en la gran sala del Centro Cultural Miguel Ángel Asturias, junto con todo el elenco los solistas, el coro y el ballet. este fue el segundo ensayo general que se tuvo y el último previo a los conciertos. Se inició afinando con toda la orquesta, posteriormente se trabajó la introducción de la obra, luego el Himno al Sol, Algarabía. Durante estas piezas se trabajó la afinación, se hizo énfasis en seguir al director. Se trajo la obra completa, se designó una hora para el primer acto con toda la producción luces bailarines, coro, solistas, orquesta, También se realizó una grabación tanto de audio como de vídeo aéreo durante la primera hora de ensayo, también se indicó cómo se iba a entrar y cómo se iban a tomar los lugares, posteriormente se hizo el ensayo del segundo acto en la segunda hora.

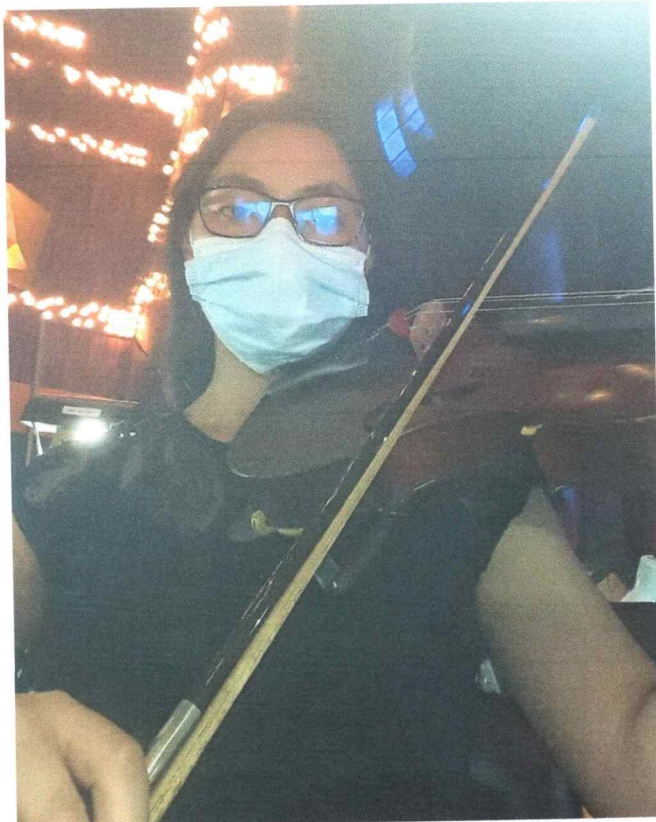
En general se pulieron partes para tenerlas seguras durante las presentaciones, ya que había unas entradas con cierto grado de dificultades pero finalmente se lograron asegurar.

Posteriormente se ensayó la Marcha Real, Procesión de Tohil, Dos guerreros Kiches, y Canto de los prisioneros, se trabajó el fraseo y los cambios de tempo además de la correcta lectura rítmica de los pasajes complejos.

Finalmente se trabajó el último acto, se dieron instrucciones finales y se dieron indicaciones para las siguientes 2 semanas de presentaciones, tales como la etiqueta y la puntualidad.

### Enlace del video del ensayo:

<https://drive.google.com/file/d/1YWhMnTNiAsCaCb-kiOLhp-wqn41SLwVM/view?usp=sharing>







Nueva pestaña x KW 25 Violin 2 (1).pdf x +

Archivo | C:/Users/s\_ara/Downloads/KW%2025%20Violin%202%20(1).pdf

31 de 44

Vista de página A<sup>h</sup> Lectura en voz alta Dibujar Resaltar Borrar

Violin 2

ACTO III - CUADRO único

**19. Preludio**

Inicio del Tercer Acto

Lento non troppo

Poco più mosso

cedendo ...

Violin 2

**20. Coro Interno**

Primera Invocación, "a telón cerrado"

Moderato - ♩ = 92

Grandioso, ma non lento

cre - scen - do ...

Lento non troppo

Allegro energico

cre - scen - do ...

27°C Parc. soleado 11:52 12/10/2021

Nueva pestaña x KW 25 Violin 2 (1).pdf x +

Archivo | C:/Users/s\_ara/Downloads/KW%2025%20Violin%202%20(1).pdf

15 de 44

Vista de página A<sup>h</sup> Lectura en voz alta Dibujar Resaltar Borrar

**11. El Principe Amalchi**

Entrada del Principe Amalchi

Andante

Moderato, quasi Andante

Tranquillo

31

34 BB Più deciso molto rit. Più animato sempre deciso

cedendo ...

37 CC Allegretto molto sostenuto e grandioso

Trattenuto | quasi Tempo |

perendosi ...

26°C Parc. soleado 11:49 12/10/2021

Nueva pestaña x KW 25 Violin 2 (1).pdf x +

Archivo | C:/Users/s\_ara/Downloads/KW%2025%20Violin%202%20(1).pdf

19 de 44

### 13. El Conciliábulo

Concejo de Sacerdotes y Sabios

Largo

Assai moderato

6 *mf*

18 **TUTTI** *f*

23 **D**

28 *p*

33

39 **E**

47 *mf*

53 **F**

59 *drumastico assai*

63 *mf*

67

71 **G** po - cu a po - cu cre - scen - do....

77 *pp* *ff* *DIV.*

87 *ff* *mf*

93 *mf* **TUTTI**

100 *mf* *DIV.*

106 **TUTTI** *ff*

26°C Parc. soleado 11:50 12/10/2021

Nueva pestaña x KW 25 Violin 2 (1).pdf x +

Archivo | C:/Users/s\_ara/Downloads/KW%2025%20Violin%202%20(1).pdf

17 de 44

### 12. Danza de los Tesoros Escondidos

ACTO II - CUADRO I

Introducción del Segundo Acto

Alegro assai moderato

11 **B** *pizz.* *p*

18 *crescendo* *f*

21 *mf* *arco* *pizz.*

24 *arco* *cresc. poco a poco*

27 *mf* *pizz.*

30 **C** *arco* *pizz.*

33 *arco* *cresc. poco a poco*

36 *mf* *pizz.*

39 *arco* *p dolce*

42 *mf*  *Più mosso* *DIV.* *ff*

44 *mf* *tutta forza* *pizz.*

26°C Parc. soleado 11:49 12/10/2021



Nueva pestaña x KW 25 Violin 2 (1).pdf x +

Archivo | C:/Users/s\_ara/Downloads/KW%2025%20Violin%202%20(1).pdf

21 de 44

Vista de página A<sup>n</sup> Lectura en voz alta Dibujar Resaltar Borrar

### 14. El Viejo Guerrero

Escena de la Traci3n

Allegro moderato  
(Baritone) *p*

9 *mf*

17 *p*

25 *ff* *mf*

29

33 *p* *mf*

34 *f* *mf*

45 **K**

53

58 **L** *p*

64 rit. stentato animato *f*

70 **M** TUTTI *p*

75 **N**

81 *ff*

Activar Windows

27°C Parc. soleado 11:50 12/10/2021

Nueva pestaña x KW 25 Violin 2 (1).pdf x +

Archivo | C:/Users/s\_ara/Downloads/KW%2025%20Violin%202%20(1).pdf

23 de 44

Vista de página A<sup>n</sup> Lectura en voz alta Dibujar Resaltar Borrar

### 15. Himno a Tohil

Oraci3n de los Sacerdotes y las Vestales

Moderato (*p*) *f* Andante sostenuto (*f - p*) *p*

5

8 (*f - p*)

12 **O**

15 *mf*

18

21 **P** *p* po - co a po - co in cresc.

24 cre - scen - do .... ed

27 a - ni - man - do - si .... *ff*

30 **Q** Tempo primo *p*

34

37 **R** Grandioso, il pi3 possibile *ff*

40

43 stringendo molto ... A tempo e senza dim. *ff*

Activar Windows

27°C Parc. soleado 11:51 12/10/2021

Nueva pestaña x KW 25 Violin 2 (1).pdf x +

Archivo | C:/Users/s\_ara/Downloads/KW%2025%20Violin%202%20(1).pdf

25 de 44

Vista de página | A<sup>n</sup> Lectura en voz alta | Dibujar | Resaltar | Borrar

### 16. Intermezzo

Cambio de escena, entre el Himno a Tohil y el Dúo Amoroso

Andante sostenuto  
*p dolce*

8

14

21 *morendo...* [S] 8 7

28 [T] *p*

43 *arco pp cresc. mf f*

50

56 *pizz.* *cedendo...* 3

63 [U] *Tempo primo* *arco p*

68

73 *Andante sostenuto* *p*

78 *in di - mi - nun - do* *mf*

82

87 *crescendo...* *p. sub.*

93 *f* *mf* *ff* *molto*

27°C Parc. soleado 11:51 12/10/2021



## Presentación No. 1

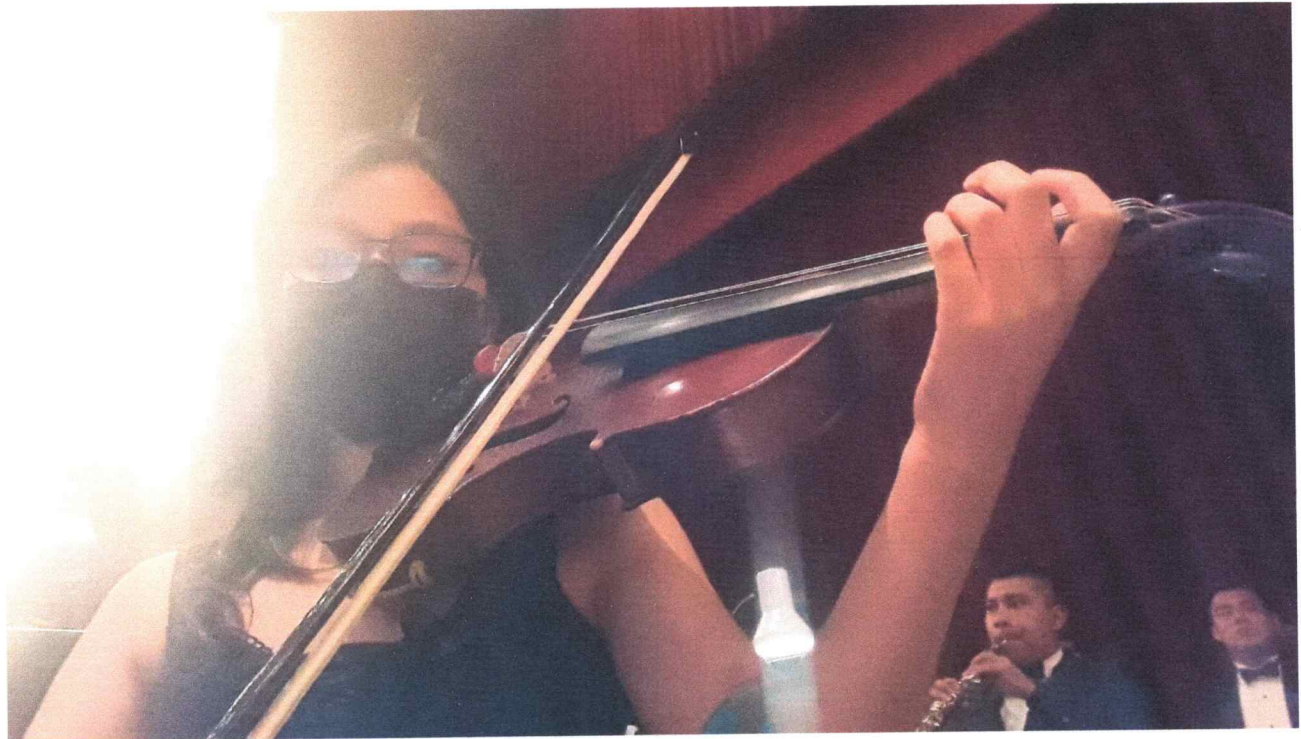
Función 1 del 20 de octubre de 2021 de la orquesta libertad para "Ópera K'iché Winaq" Realicé ensayos artísticos a través de la interpretación del violín en el concierto número uno de la ópera Winaq, se dieron instrucciones antes de salir al escenario, se bajó ordenadamente hacia las está y posteriormente después del protocolo y la intervención de diferentes autoridades del Ministerio de Cultura y deporte, así como de la entonación del himno nacional, se procedió a afinar con toda la orquesta, luego de esto se comenzó con el primer acto, luego se dio un receso de 15 minutos.

de nuevo se dio la indicación de bajar ordenadamente hacia las posiciones de la orquesta para iniciar con el segundo acto, tras finalizar exitosamente esta segunda parte se dieron otros 15 minutos de receso.

luego de esto finalizó con el tercer acto se dio la orden de ponerse de pie a la orquesta, y se terminó con la obra. finalmente, los solistas saludaron, luego los directores de coro Guate-lírica y coro nacional de Guatemala, La coreógrafa del ballet, la producción, el director y finalmente la orquesta, siendo este primer concierto del agrado del público.

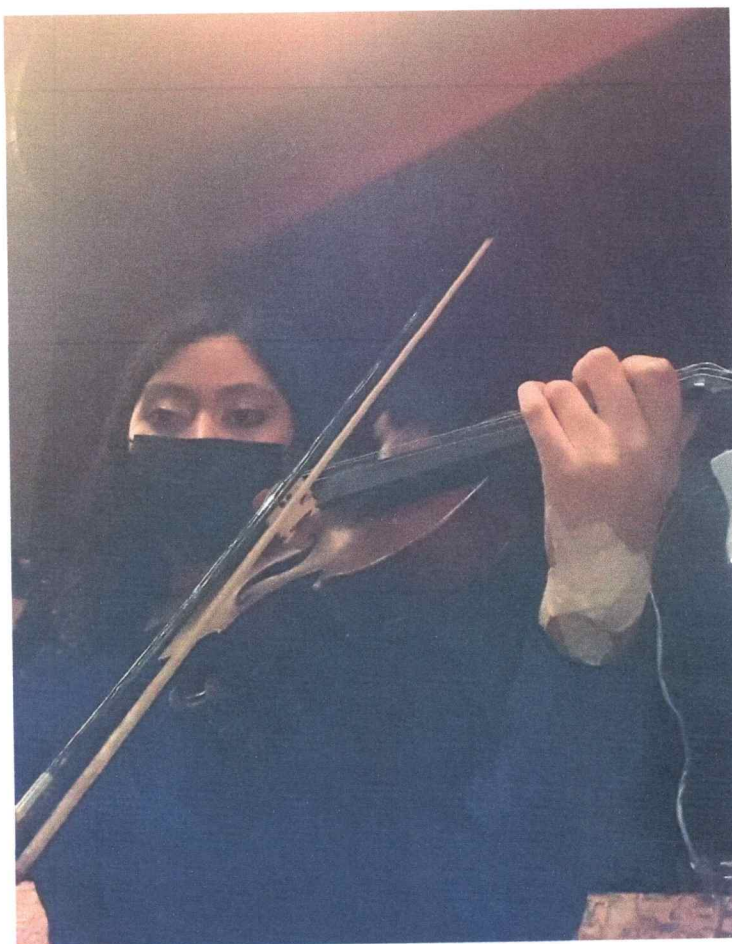
### Enlace del video del ensayo:

[https://drive.google.com/file/d/1Xh6C8-GGP6LbQXvwQ5P\\_dA9ipHmHLDwx/view?usp=sharing](https://drive.google.com/file/d/1Xh6C8-GGP6LbQXvwQ5P_dA9ipHmHLDwx/view?usp=sharing)



## GRABACIÓN

Grabación del 21 de octubre de 2021 de la orquesta libertad para "Ópera K'iché Winaq"  
Realicé ensayos artísticos a través de la interpretación del violín en la grabación de la ópera Winaq, se dieron instrucciones antes de salir al escenario, se bajó ordenadamente hacia las está y posteriormente después del protocolo y la intervención de diferentes autoridades del Ministerio de Cultura y deporte, así como de la entonación del himno nacional, se procedió a afinar con toda la orquesta, luego de esto se comenzó con el primer acto, luego se dio un receso de 15 minutos, y se procedió a volver a grabar la primera parte. Posteriormente se dio la indicación de bajar ordenadamente hacia las posiciones de la orquesta para iniciar con el segundo acto, tras finalizar exitosamente esta segunda parte se dieron otros 15 minutos de receso. luego de esto finalizó con el tercer acto se dio la orden de ponerse de pie a la orquesta, y se terminó con la obra. finalmente, los solistas saludaron, luego los directores de coro Guate-lírica y coro nacional de Guatemala, La coreógrafa del ballet, la producción, el director y finalmente la orquesta, siendo este primer concierto del agrado del público.





Nueva pestaña x KW 25 Violin 2 (1).pdf x +

Archivo | C:/Users/s\_ara/Downloads/KW%2025%20Violin%202%20(1).pdf

33 de 44

Vista de página A<sup>3</sup> Lectura en voz alta Dibujar Resaltar Borrar

### 21. Himno Real

Saludo al Rey del K'iche'

Allegro moderato, ma energico **6** *f* *Allegro marziale, giocoso*

13

24

32 **C** *Lo stesso tempo* *mf*

37 *poco ritardato...* *Tempo*

42 *poco rit.*

46 **D** *Tempo*

53

59

64

72 **E** *Allegro* *6* *Il più giocoso possibile*

86

95 *sf* *rit.*

27°C Parc. soleado 11:53 12/10/2021

Nueva pestaña x KW 25 Violin 2 (1).pdf x +

Archivo | C:/Users/s\_ara/Downloads/KW%2025%20Violin%202%20(1).pdf

35 de 44

Vista de página A<sup>3</sup> Lectura en voz alta Dibujar Resaltar Borrar

### 22. Invocación a los Animales

Breve Recitativo y Coro

A piacere *p*

8 *amor-zan-do.....* **F** *Letto | non troppo* *7* *cresc.*

19 *Allegro energico* *f*

27 *Ravido ed in crescendo.....* *mf* *dim.*

36 **G** *mf* *ff*

50

60 *Come un'eco* *pp* *(sempre pp)* **P.G.**

64 **H** *mp* *(simile)*

74 **P.G.**

84

93 **P.G.** **I**

105

118

122 **I** *Allegretto* *p*

148 **K** *Grandioso, ma non lento* *mp* *cre-scen-do...*

162

174 **P.G.** **L** *Lento non troppo* *7*

188 *Allegro animato* *f* *dim.* *sf* *sforzatissimo*

197 *cre-scen-do...* *ff* *3*

27°C Parc. soleado 11:53 12/10/2021

Nueva pestaña x KW 25 Violín 2 (1).pdf x +

Archivo | C:/Users/s\_ara/Downloads/KW%2025%20Violín%202%20(1).pdf

37 de 44

Vista de página A<sup>h</sup> Lectura en voz alta Dibujar Resaltar Borrar

### 23. Danza Salvaje

Danza ritual antes de consumarse el Martirio

Allegretto, senza rigore di tempo

12 **M** Tempo giusto | arco pizz. arco pizz. arco pizz. arco pizz.

22 arco pizz. arco pizz. arco pizz. arco pizz.

31 poco cresc. arco pizz. arco pizz. arco pizz. arco pizz.

38 arco pizz. arco pizz. arco pizz. arco pizz.

45 **N** 8 6 4 **O** 2

65

70

75 di - mi - nuen - do . . . . .

81 **P** Tempo primo | allegretto senza rigore di tempo |

91 **Q** Tempo secondo, giusto

110 arco pizz. arco pizz. arco pizz. arco pizz.

117 arco pizz. arco pizz. arco pizz. arco pizz.

125 **R**

132 cre - scen - do po - co a po - co

141 **S**

148 arco pizz. arco pizz. arco pizz. arco pizz.

157 in di - mi - nuen - do

27°C Parc. soleado 11:53 12/10/2021

Nueva pestaña x KW 25 Violín 2 (1).pdf x +

Archivo | C:/Users/s\_ara/Downloads/KW%2025%20Violín%202%20(1).pdf

39 de 44

Vista de página A<sup>h</sup> Lectura en voz alta Dibujar Resaltar Borrar

172 **T** Allegro più animato

177

197

201

220 **U** pizz. arco

230

240

249

256 **V** sforzando

264

268

275 **W** Vivace

282

291

302

310

27°C Parc. soleado 11:54 12/10/2021



Nueva pestaña x KW 25 Violin 2 (1).pdf x +

Archivo | C:/Users/s\_ara/Downloads/KW%2025%20Violin%202%20(1).pdf

41 de 44

Vista de página A<sup>o</sup> Lectura en voz alta ▾ Dibujar ▾ Resaltar ▾ Borrar

### 24. Condena de los Príncipes

Gran Sacerdote y último Coro

Largo

4 A piacere *p*

12 poco smorzando... *pp*

18 Con animo, più mosso *mf* *ff*

### 25. Dúo del Martirio

Martino de los Príncipes

Andante mosso

6 *mp*

10 *p*

15 *p*

20 *p*

25 *mf*

29 crescendo e ritardando... *mf*

Windows

27°C Parc. soleado 11:54 12/10/2021

Nueva pestaña x KW 25 Violin 2 (1).pdf x +

Archivo C:/Users/s\_ara/Downloads/KW%2025%20Violin%202%20(1).pdf

43 de 44 Q

Vista de página A<sup>n</sup> Lectura en voz alta Dibujar Resaltar Borrar

Violin 2

### 26. Danza Salvaje (continuación)

Conclusión de la danza ritual

[Visacc, come prima]

17 X

23

32

39 Y

45 Z

52 pizz. arco

60 *f* pizz. *f* attacca!

### 27. Profecía, Fanfarria y Final

Escena final de la ópera

Allegro, come prima Lo stesso tempo

8 *mf* *mf*

13 pizz.

18 arco smorzando

29 AA *mf* Animato

36 smorz.

49 BB *f* Allegro marziale ritardando...

64 CC *f* Andante sostenuto (piuttosto lento) si - tar - dan - do... FIN

27°C Parc. soleado 11:54 12/10/2021



## Presentación NO. 2

Función 2 del 25 de octubre de 2021 de la orquesta libertad para "Ópera K'iché Winaq"  
Realicé ensayos artísticos a través de la interpretación del violín en el concierto número dos de la ópera Winaq, se dieron instrucciones antes de salir al escenario, se bajó ordenadamente hacia las está y posteriormente después del protocolo y la intervención de diferentes autoridades del Ministerio de Cultura y deporte, así como de la entonación del himno nacional, se procedió a afinar con toda la orquesta, luego de esto se comenzó con el primer acto, luego se dio un receso de 15 minutos.  
de nuevo se dio la indicación de bajar ordenadamente hacia las posiciones de la orquesta para iniciar con el segundo acto, tras finalizar exitosamente esta segunda parte se dieron otros 15 minutos de receso.  
luego de esto finalizó con el tercer acto se dio la orden de ponerse de pie a la orquesta, y se terminó con la obra. finalmente, los solistas saludaron, luego los directores de coro Guate-lírica y coro nacional de Guatemala, La coreógrafa del ballet, la producción, el director y finalmente la orquesta, siendo este primer concierto del agrado del público.

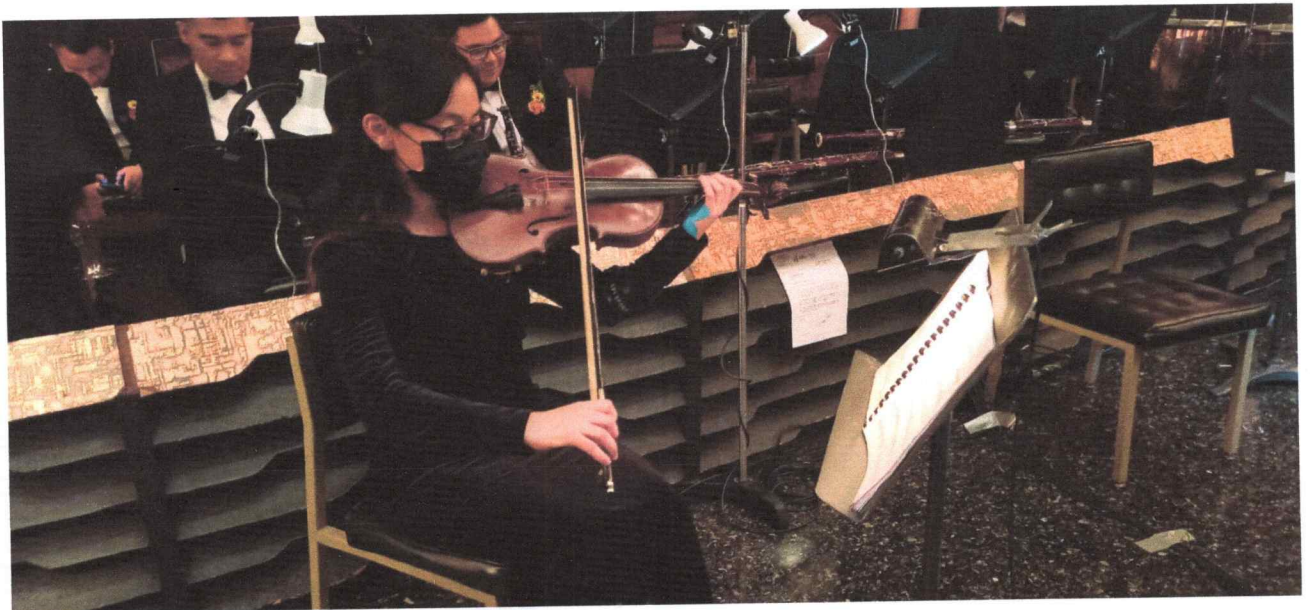


### Presentación NO.3

Función 3 del 26 de octubre de 2021 de la orquesta libertad para "Ópera K'iché Winaq"  
Realicé ensayos artísticos a través de la interpretación del violín en el concierto número uno de la ópera Winaq, se dieron instrucciones antes de salir al escenario, se bajó ordenadamente hacia las está y posteriormente después del protocolo y la intervención de diferentes autoridades del Ministerio de Cultura y deporte, así como de la entonación del himno nacional, se procedió a afinar con toda la orquesta, luego de esto se comenzó con el primer acto, luego se dio un receso de 15 minutos.

de nuevo se dio la indicación de bajar ordenadamente hacia las posiciones de la orquesta para iniciar con el segundo acto, tras finalizar exitosamente esta segunda parte se dieron otros 15 minutos de receso.

luego de esto finalizó con el tercer acto se dio la orden de ponerse de pie a la orquesta, y se terminó con la obra. finalmente, los solistas saludaron, luego los directores de coro Guatemalírica y coro nacional de Guatemala, La coreógrafa del ballet, la producción, el director y finalmente la orquesta, siendo este primer concierto del agrado del público.





## Presentación NO. 5

Función 5 del 29 de octubre de 2021 de la orquesta libertad para "Ópera K'iché Winaq"  
Realicé ensayos artísticos a través de la interpretación del violín en el concierto número uno de la ópera Winaq, se dieron instrucciones antes de salir al escenario, se bajó ordenadamente hacia las está y posteriormente después del protocolo y la intervención de diferentes autoridades del Ministerio de Cultura y deporte, así como de la entonación del himno nacional, se procedió a afinar con toda la orquesta, luego de esto se comenzó con el primer acto, luego se dio un receso de 15 minutos.  
de nuevo se dio la indicación de bajar ordenadamente hacia las posiciones de la orquesta para iniciar con el segundo acto, tras finalizar exitosamente esta segunda parte se dieron otros 15 minutos de receso.  
luego de esto finalizó con el tercer acto se dio la orden de ponerse de pie a la orquesta, y se terminó con la obra. finalmente, los solistas saludaron, luego los directores de coro Guatemalteco y coro nacional de Guatemala, La coreógrafa del ballet, la producción, el director y finalmente la orquesta, siendo este primer concierto del agrado del público.



  
Sara Canú Gómez

Vo.Bo

  
Lic. Luis Adolfo Mijangos Ríos  
Director Técnico III  
Dirección General de las Artes  
Ministerio de Cultura y Deporte